

УДК 801.81; 93/94

## Древние теонимы, эпотопонимы, антропонимы и эпос «Манас»: параллели, аналогии

Эшиев Асылбек Мирзатилаевич - доктор филологических наук,  
профессор кафедры английского языка и литературы  
Жалал-Абадский государственный университет, Кыргызстан

**Аннотация.** В статье рассматриваются древнемесопотамские теонимы, эпонимы и их параллели, аналогии в древнетюркских текстах и эпосе «Манас». Сопоставляются и анализируются термины *Uruk, URU, DINGIR, EREN, DUMU URU, Гильгамеш* и термины *урук (род), уру (племя), тенгир (бог), эрен (герой), думара, Bilgames* и т.д. Делается обобщение, что фонологические звучания и лексические значения древнемесопотамских теонимических и эпотопонимических названий (терминов) идентичны с древнетюркскими и эпическими аналогичными словами (понятиями).

**Ключевые слова:** детерминативы, боги (божества), эпос «Манас», теоним, род, племя.

## Ancient theonyms, eponyms, anthroponyms and the Manas epics: parallels, analogies

Eshiev Asylbek Mirzatiлаevich - Doctor of Philology, Professor,  
Department of English Language and Literature  
Jalal-Abad State University. Kyrgyzstan

**Abstract.** The article deals with the ancient Mesopotamian theonyms, eponyms and their parallels, analogies in the ancient Turkic texts and the epics "Manas". The terms *Uruk, URU, DINGIR, EREN, DUMU URU, Gilgamesh* and the terms *Uruk (Clan), Uru (Tribe), Tengir (God), Eren (Hero), Dumara, Bilgames, etc.* are compared and analyzed. It is generalized that the phonological sounds and lexical meanings of the ancient Mesopotamian theonym and eponymic names (terms) are identical with the ancient Turkic and epic analogous words (concepts).

**Keywords:** determinatives, gods (deities), epics "Manas", theonyms, genus, tribe.

В надписях Древнего Двуречья имеются детерминативы URU, KUR, Uruk, DINGIR, DUMU URU, E.BAR, EREN; боги Ан, Энлиль (Эллиль), Нанна, Энку, Уту, Инана, Дингирмах, эпонимы A-z, Киш, Урук, Гильгамеш (Bilgames), Урнунгал, Утекегал, Ур, Элулу, Балулу, awilum, mage alim и т.д. Так, «в урартских надписях в ряде случаев с детерминативом URU «город» упоминаются такие названия, которые в ассирийских надписях выступают с детерминативом KUR «страна» [1, с. 39]. Например, KUR Subre – страна Шубре; URU Arini – это город Арини; KUR Qu-ma-ni – страна Кумани; KUR Uru-me – страна Урум. «Uruk – Урук» [1, с. 53]. Или, «целая сельская община (uruki)» [2, с. 89].

Здесь URU («город») по звучанию очень напоминает тюрк. уру (племя), а Uruk - тюрк. урук (род). В «KUR Qu-ma-ni» (страна Кумани) переключается с тюрк. этнонимом куман; «KUR Uru-me» (страна Урум) идентичен с историко-географическим регионом Урум (Ρωμανία, Романия; Византия). Видимо, до обоснования греческой Византии часть регионов Месопотамии и Малой Азии называлась Урум, а название сформировано от этнопонимических понятий Уру, или Урук. Детерминатив URU переведен по его лексическому значению («город»), в действительности он мог обозначать городок, поселение одного племени (уру). Покровителем Урука был Ан (бог неба), покровителем Уру - Нанна (Суэн; бог Луны). Бог Солнца назывался Уту [2, с. 299-300]. Уту очень напоминает тюркское Ут (От; Огонь). Одно из

имен богини-матери Дингирмах созвучно с древнетюркским именем бога Тенгир.

«Полноправные члены свободных общин назывались awilum, иначе mage alim, DUMU URU» [2, с. 27]. «Авилылим (a-wi-il-DINGIR) – «человек бога» [2, с. 122]. По видимому, в словосочетании авилылим (авилэлим) авиль – человек, элим - эл (ил); бог. Детерминатив DINGIR сопоставим с теонимом Тенгир (шумер. - DINGIR 'бог'). Лексема awilum, кажется, одно из широко распространенных социально-этнических понятий. Так, у индейцев «айлью (ayllu) – это община [3, с. 225], родовое колено кечуа [4, с. 24], основная ячейка социальной, экономической и политико-административной структуры инков [5, с. 37]. Слово «айлью» по морфологической структуре и семантической характеристике очень напоминает тюркскую (и болгарскую) лексему *айыл (авил, аул; село, деревня)*, «айлью» в латинской транскрипции - ayllu, греч. «aule «двор» [6, с. 20]. Возможно, в начале awilum означал человека – члена родового общества, и постепенно переросло в понятие этнический род, община. В словосочетании mage alim имеются mage идентичное с древнетюркским мар (наставник, учитель), alim – эл (элита, государство). Здесь DUMU URU, надо полагать, как СЫН ПЛЕМЕНИ.

По ниппурско-урской версии мифа, бог Луны Нанна был сыном Ана, а детьми Нанны были Солнце Уту и Инана [2, с. 300]. Выходит, согласно ниппурско-урской версии мифа главным родителем был Ан (Небо; т.е. Род (Урук)), от него родился сын-

Луна Нанна (Суэн; Уру - Племя). От Нанны (Луны; Уру) появились Ут-Солнце и покровительница Урука Инана. Получается так, что у Урука были два покровителя: Ан (бог-Небо) и божество Инана. Значит, у древних аккадцев и шумерийцев строго придерживалась генетическая схема: сперва род (Урук), затем племя (Уру), как и у древних тюрков.

По сведениям Л. Вулли в надписи гласило, что «во славу владыки своего Нанна, славнейшего из сыновей Энлиля, могучий муж Урнамму, правитель Урука, царь Ура, царь Шумера и Аккада, воздвиг Этеменигуру возлюбленный им храм» [7, с. 130]. Согласно надписи: могучий муж Урнамму (видимо, «могучий муж» здесь буквально тюрк. «алп эр» (например, Алп Эр Тон (Афрасийаб, Франрасьян), т.е. Эрнамму) правитель основной ставки - Урука (Рода), царь Ура (Уру, Племя).

«dISKUR(!) URU-e A-z[sa-a kug e-ba(!)» «Городу Тейшебы (!) в (?) стране 'Аза» [2, с. 38]. Эта фраза буквально: «dISCTPANA(!) ПЛЕМЕНИ Аза страна(!)». Примечательно, что страна называлась A-z (Аз). По шумерской гетерограмме: «URU» город, селение, община»; «DINGIR» бог»; «DUMU» сын»; «E.BAR» святилище»; «EREN» люди, воины, отряд» [2, с. 92]. Здесь шумер. URU (УРУ) воспринят как город. Возможно, древние шумеры, аккадцы не называли свое поселение в современном значении ГОРОД, а всегда УРУ, т.е. ПЛЕМЯ. Очевидно, слово URU переведено по обозначаемому смыслу в контексте. Здесь, видимо, больше всего подходит социум «община» или «племя», заселенный в определенной территории.

Гильгамеш отождествляется с древнетюркским титулом «билге». Так, «в шумерских поэмах это имя (Гильгамеш. - А. Э.) в большинстве случаев записывается как bil-ga-mes. Первый элемент имени – bilga “предок” (восходит к ra – bilga), второй – mes “юноша”, “герой” [8, с. 225]. Примечательно, что шумеролог И. М. Дьяконов находит идентичность слов шумерского Гильгамеша (bil-ga-mes) и древнетюркского титула билге.

В литературе Шумера: “Светлая Инанна говорит Ниншубуру: «Лицо расцарапай, рот раздери, // Тело ради меня изрань, // Рубище, точно бедняк надень!» [9, с. 145]. Инанна (аккад. Иштар) – богиня любви, планета Венера, Ниншубур – советник и посол Инанны. Видимо, в шумерском тексте говорится о ритуальном мужском плаче. Идентичного содержания строки встречаются у римского посла Земарха, где после ухода в иной мир Дилзивуля (Дизавул; Истеми каган (576 г.)), зарубежным посланцам приказывают делать то же самое («Валентин и его спутники тотчас же стали царапать себе щеки своими кинжалами») [10, с. 243].

### Литература:

1. Саркисян Д. Н. Страна Шубриа. Ереван, 1989.
2. Дьяконов И. М. Люди города Ура. М.: Главная редакция восточной литературы, 1990.
3. Латинская Америка. Энциклопедический справочник ( в 2 томах). 1 том. М.: «Советская энциклопедия», 1980.
4. Кузьмищев В. Царство сынов Солнца. М.: «Молодая гвардия», 1982.
5. Шемякин Я. Г. Латинская Америка: Традиции и современность. М.: «Наука», 1987.
6. Леман В. Ф. Индоевропеистика сегодня // Вопросы языкознания, 1987, №2.
7. Вулли Л. Ур халдеев. М.: Издательство восточной литературы, 1961.

В эпосе «Манас» имеются фонологически идентичные слова с шумерскими детерминативами (и словами) DUMU URU, Uruk, URU, DINGIR, A-z, E.BAR, EREN, KUR Urum:

- племя думара (DUMU URU): (Окчу менен думара // Орун бербей буларга) (Окчу и думара // Не дав им житья) [14, с. 165]. Очевидно, эпический этноним думара - это древнетюркский этноним тонгра («Тонгра – кочевые племена, входившие в группу 15 телеских племен») [11, с. 672].

- эпонимы уруу (URU): Кырк уруу кыргыз балдары (Сыновья сорока племенного кыргыза) [15, с. 13] и урук (Uruk): Кыргыз кандын уругу (Род Кыргыз хана) [15, с. 48];

- теоним тенгир (DINGIR): Бербесе тенир чарам жок (Надеюсь на великодушие тенгри) [16, с. 34], Тениринден кат алган, (Получил весточку от тенгри) // «Манас» деген ат алган (Получил имя «Манас») [17, с. 49];

- эпоэтноним аз (A-z): Алтайлыктын азы бар (Есть алтайские азы) [14, с. 233], Атам тюрк, айылым аз (Отец тюрк, кров - аз) [16, с. 236];

- теоним Бар (E.BAR): Атым Жакып дегенде... (Как только сказал: имя Жакып) // Бай бакырды “бар” деди (Бай закричал, сказав “бар”) [16, с. 202]; в других источниках: «Наконецъ въ шестой же день Богъ сотворил бара) человека, мужчину и женщину» [12, с. 5-7]; аль-Бари - одно из 99 имен бога Эль (Иль, Алла, Аллах) из хадиса Абу-Хурайры;

- титул эрен (герой, hegos; витязь) (EREN): «Отчетливо прослеживаемая линия связи Алп-Эрен // Этил-Алп – Огуз-хан – Аттила является тому доказательным примером» [13, с. 25]; Балам Манас, кудунум! // Эрен чыктын, шок чыктын (Дитё моё, Манас // Стал ты витязем, заводным) [18]; Эрен-Улуг (жил в VIII в. н.э. во времена Барс-бега) [19].

- Эпопоним Урум (KUR Urum): Урум менен Кырымга // Угуларын билдиңби? (До Урума и Крыма // Дошли бы сплетни?) [16, с. 95]. В эпических строках говорится, что нелицеприятные слухи из Бухары могли бы дойти до Урума (Ρωμανία, Романия; Византия) и Крыма.

По этим данным самые первые боги Древнего Двуречья: Ан, Энлиль (Эллиль), Нанна, Уту, DINGIR, Дингирмах, E.BAR; эпопонимы URU, KUR, Uruk; антропонимы A-z, Киш, Урук, Гильгамеш (Bilgames), DUMU URU, EREN и т.д. Главное, что фонологические звучания и лексические значения древнемесопотамских теонимических и эпопонимических названий (терминов) идентифицируются с древнетюркскими и эпическими аналогичными словами (понятиями).

8. Гильгамеш И. М. Дьяконова: попытки реставрации // Вестник древней истории. 2012, №3.
9. Пoesия и проза древнего Востока. М.: «Художественная литература», 1973.
10. Аристов Н. А. Усуни и кыргызы или кара кыргызы. Бишкек: Фонд «Кыргызстан-Сорос», 2001.
11. Джуманалиев Т. Хрестоматия по древней и средневековой истории Кыргызстана (VII в. до н.э. – нач. XIII в. Т. 1. Бишкек: «Алтын тамга», 2007.
12. Священная история Ветхаго Завета. Москва, 1906.
13. Алияров С. С. К эпической биографии Алп-Эрена // Советская тюркология, 1987, №6.
14. Манас. Сагымбай Орозбак уулунун варианты боюнча. II китеп. Фрунзе: «Кыргызстан», 1980. (Манас. По варианту Сагымбая Орозбакова II книга).
15. Манас. Сагымбай Орозбак уулунун варианты боюнча. III китеп. Фрунзе: «Кыргызстан», 1981. (Манас. По варианту Сагымбая Орозбакова. III книга).
16. Манас. Сагымбай Орозбак уулунун варианты боюнча. I китеп. Фрунзе: «Кыргызстан», 1984 (Манас. По варианту Сагымбая Орозбакова. I книга).
17. Манас. Манасчы Шаабай Азизовдун варианты боюнча. Бишкек: «Кут Бер», 2013. (Манас. По варианту манасчы Шаабая Азизова).
18. [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://bizdin.kg/книга/читать-онлайн/манас-эпосу-1-том/Manas-eposu-1-tom\\_GL3lxH05.html](http://bizdin.kg/книга/читать-онлайн/манас-эпосу-1-том/Manas-eposu-1-tom_GL3lxH05.html) (дата обращения: 06.06.2019).
19. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.kazedu.kz/referat/38427/11> (дата обращения: 06.06.2019).